



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2023. gada 9. februārī
(OR. en)

5514/23

LIMITE

JAI 62
FREMP 9
EDUC 25
MIGR 29
SOC 34
STAT 2
ANTIDISCRIM 9
COCON 6
COHOM 16
COPEN 18
DROIPEN 11

Starpiestāžu lietas:
2016/0063 (NLE)
2016/0062 (NLE)

LEĢISLATĪVIE AKTI UN CITI DOKUMENTI

Temats: PADOMES LĒMUMS par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu Eiropas Padomes Konvenciju par vardarbības pret sievietēm un vardarbības ģimenē novēršanu un apkarošanu attiecībā uz Savienības iestādēm un publisko pārvaldi

PADOMES LĒMUMS (ES) 2023/...

(... gada ...)

**par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu
Eiropas Padomes Konvenciju par vardarbības pret sievietēm un
vardarbības ģimenē novēršanu un apkarošanu
attiecībā uz Savienības iestādēm un publisko pārvaldi**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 336. pantu saistībā ar tā 218. panta 6. punkta otrās daļas a) apakšpunkta v) punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta piekrišanu¹,

¹ ... [Lūgums ievietot OV atsauci] vai [[datums] piekrišana (*Oficiālajā Vēstnesī* vēl nav publicēta)].

tā kā:

- (1) Eiropas Padomes Konvencija par vardarbības pret sievietēm un vardarbības ģimenē novēršanu un apkarošanu ("konvencija") ir pirmais starptautiskais instruments, kura mērķis ir izskaust pret sievietēm, tostarp meitenēm, kas jaunākas par 18 gadiem, vērsto vardarbību kā galveno iemeslu joprojām pastāvošajai nevienlīdzībai starp vīriešiem un sievietēm, izveidojot visaptverošu tiesisku un politisku pasākumu satvaru nolūkā novērst vardarbību pret sievietēm un aizsargāt no šādas vardarbības cietušas personas, un palīdzēt tām. Konvencija stājās spēkā 2014. gada 1. aprīlī. Saskaņā ar konvencijas 75. pantu Savienība var kļūt par konvencijas Pusi.
- (2) Saskaņā ar Padomes Lēmumiem (ES) 2017/865¹ un (ES) 2017/866² konvencija Savienības vārdā tika parakstīta 2017. gada 13. jūnijā attiecībā uz jautājumiem, kas saistīti ar tiesu iestāžu sadarbību krimināllietās un ar patvērumu un neizraidīšanu, ņemot vērā tās noslēgšanu vēlāk.

¹ Padomes Lēmums (ES) 2017/865 (2017. gada 11. maijs) par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu Eiropas Padomes Konvenciju par vardarbības pret sievietēm un vardarbības ģimenē novēršanu un apkarošanu attiecībā uz jautājumiem, kas saistīti ar tiesu iestāžu sadarbību krimināllietās (OV L 131, 20.5.2017., 11. lpp.).

² Padomes Lēmums (ES) 2017/866 (2017. gada 11. maijs) par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu Eiropas Padomes Konvenciju par vardarbības pret sievietēm un vardarbības ģimenē novēršanu un apkarošanu attiecībā uz patvērumu un neizraidīšanu (OV L 131, 20.5.2017., 13. lpp.).

- (3) Ar konvenciju tiek izveidots visaptverošs un daudzpusīgs tiesiskais regulējums nolūkā aizsargāt sievietes no visu veidu vardarbības. Ar to tiecas novērst un izskaust vardarbību pret sievietēm un meitenēm un vardarbību ģimenē un saukt par to pie atbildības. Tas aptver plašu pasākumu klāstu, sākot no datu vākšanas un izpratnes veidošanas līdz juridiskiem pasākumiem nolūkā noteikt kriminālatbildību par dažādiem pret sievietēm vērstās vardarbības veidiem. Tas ietver pasākumus cietušo personu aizsardzībai un atbalsta pakalpojumu sniegšanai un pievēršas ar dzimumu saistītas vardarbības aspektam patvēruma un migrācijas jautājumos. Ar konvenciju tiek izveidots īpašs uzraudzības mehānisms, lai nodrošinātu, ka Puses efektīvi īsteno tās noteikumus.
- (4) Konvencijas noslēgšana Savienības vārdā veicinās līdztiesības starp sievietēm un vīriešiem īstenošanu visās jomās, kas ir viens no Savienības galvenajiem mērķiem un vērtībām un kas saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 2. un 3. pantu, Līguma par Eiropas Savienības darbību 8. pantu un Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 23. pantu ir īstenojams visās Savienības darbībās. Vardarbība pret sievietēm ir ne vien noziedzīgs nodarījums, bet arī sieviešu cilvēktiesību pārkāpums un galēja diskriminācija, kas sakņojas dzimumu nevienlīdzības izpausmēs un veicina to saglabāšanu un stiprināšanu. Apņemoties īstenot konvenciju, Savienība apstiprina apņemšanos apkarot vardarbību pret sievietēm savā teritorijā un globālā līmenī un uzlabo pašreizējās politiskās darbības un pastāvošo apjomīgo tiesisko regulējumu kriminālprocesuālo tiesību jomā, kas ir īpaši nozīmīgi attiecībā uz sievietēm un meitenēm.

- (5) Konvencija attiecas uz jautājumiem, kuri ir Savienības ekskluzīvā kompetencē, un citiem jautājumiem, kas ir dalībvalstu kompetencē.
- (6) Savienībai būtu jāpievienojas konvencijai tikai attiecībā uz jautājumiem, kuri ir Savienības ekskluzīvā kompetencē, proti, tiktāl, ciktāl konvencijas attiecīgie noteikumi var ietekmēt kopīgos noteikumus vai mainīt to darbības jomu. Dalībvalstis patur savu kompetenci tiktāl, ciktāl konvencija neietekmē kopīgos noteikumus vai nemaina to darbības jomu. Savienības pievienošanās konvencijai attiecībā uz jautājumiem, kas ir tās ekskluzīvā kompetencē, neskar dalībvalstu kompetenci attiecībā uz konvencijas ratifikāciju jautājumos, kas ir to valsts kompetencē.
- (7) Konvencijas īstenošanas posmā Savienība būs atbildīga par to konvencijas noteikumu īstenošanu, kuri ir tās ekskluzīvā kompetencē, savukārt dalībvalstis, kuras ir ratificējušas konvenciju, būs vienīgās atbildīgās par to konvencijas noteikumu īstenošanu, kuri ir to valsts kompetencē.
- (8) Savienībai ir ekskluzīva kompetence uzņemties konvencijā izklāstītās saistības attiecībā uz savām iestādēm un publisko pārvaldi. Līdz brīdim, kad minētā konvencija stāsies spēkā attiecībā uz Savienību, Savienībai būtu jānodrošina, ka tā atbilst konvencijai, tostarp attiecībā uz savām iestādēm un publisko pārvaldi.

- (9) Šis lēmums attiecas uz konvencijas noteikumiem, tikai tiktāl, ciktāl tie ir piemērojami Savienības iestādēm un publiskajai pārvaldei. Tas neattiecas uz konvencijas noteikumiem par tiesu iestāžu sadarbību krimināllietās, patvērumu vai neizraidīšanu, kurus aplūko atsevišķā Padomes lēmumā, kas jāpieņem paralēli šim lēmumam.
- (10) Starp Padomi, dalībvalstīm, kuras ir konvencijas Puses, un Komisiju ir izstrādāts rīcības kodekss, kurā noteikta iekšējā kārtība attiecībā uz Savienības un dalībvalstu tiesību un pienākumu īstenošanu saskaņā ar konvenciju ("rīcības kodekss"). Šī kārtība cita starpā attiecas uz lomu, kāda Komisijai kā koordinējošai struktūrai konvencijas 10. panta nozīmē ir jautājumos, kas ir Savienības ekskluzīvā kompetencē, neskarot attiecīgās dalībvalstu kompetences un Savienības iestāžu autonomiju jautājumos, kas saistīti ar to attiecīgajām darbībām; uzraudzības mehānismu, tostarp ziņošanu Ekspertu grupai vardarbības pret sievietēm un vardarbības ģimenē novēršanai (*GREVIO*); Savienības dalību ar konvenciju izveidoto iestāžu sanāksmēs, jo īpaši konvencijas 67. pantā minētajā konvencijas Pušu komitejā; Savienības, kopēju vai koordinētu nostāju izstrādi šādām sanāksmēm; un ciešu sadarbību šādās sanāksmēs, jo īpaši attiecībā uz uzstāšanās un balsošanas kārtību. Tādējādi rīcības kodekss ir paredzēts kā praktisks iekšējs rīks, kas ļauj Savienībai un tās dalībvalstīm panākt saskaņotu, visaptverošu un vienotu ārējo pārstāvību attiecībā uz konvenciju.

(11) Konvencija būtu jāapstiprina,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.



1. pants

1. Ar šo Savienības vārdā tiek apstiprināta Eiropas Padomes Konvencija par vardarbības pret sievietēm un vardarbības ģimenē novēršanu un apkarošanu ("konvencija")^{1*}, ciktāl to piemēro tās iestādēm un publiskajai pārvaldei.
2. Savienības pievienošanās konvencijai neskar dalībvalstu kompetenci attiecībā uz konvencijas ratifikāciju jautājumos, kas ir to valsts kompetencē.

2. pants

Padomes priekšsēdētājs norīko personu vai personas, kas tiesīgas Savienības vārdā deponēt konvencijas 75. panta 2. un 4. punktā paredzēto apstiprinājuma instrumentu.

¹ Konvencijas teksts ir publicēts ... [iekļaut OV atsauci].
^{*} Delegācijas/OV: skatīt dokumentu ST 14868/16 ADD 01 angļu, bulgāru, čehu, dāņu, franču, grieķu, horvātu, igauņu, itāļu, latviešu, lietuviešu, maltiešu, nīderlandiešu, poļu, portugāļu, rumāņu, slovāku, slovēņu, somu, spāņu, ungāru, vācu un zviedru valodā un dokumentu SN 1175/23 īru valodā.

3. pants

Komisija rīkojas kā Savienības koordinējošā struktūra saskaņā ar konvencijas 10. pantu un pilda konvencijas IX nodaļā paredzētos ziņošanas pienākumus attiecībā uz jautājumiem, kas ir Savienības ekskluzīvā kompetencē, neskarot dalībvalstu kompetences un Savienības iestāžu autonomiju jautājumos, kas saistīti ar to attiecīgajām darbībām.

4. pants

Šis lēmums stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē,

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs / priekšsēdētāja*
